## LISTE DES ORATEURS / LIST OF SPEAKERS

**Mercredi 24 septembre 1997**
**10 h**

**Wednesday 24 September 1997**
**10 am**

**Situation en Albanie (Doc. 7892)**
*Rapporteur de la commission des questions politiques: M. van der Linden (Pays-Bas, PPE)*
**Situation in Albania (Doc. 7892)**
*Rapporteur of the Political Affairs Committee: Mr van der Linden (Pays-Bas, EPP)*

**Discussion et vote / Debate and vote**

| Orateurs/Speakers | | Pays/Country | Groupe politique/ Political Group | Langue / Language |
|---|---|---|---|---|
| M. | Tanik | Turkey/Turquie | EDG/GDE (in name of Group/au nom du groupe) | English/anglais |
| Mme | Gelderblom-Lankhout | Netherlands/ Pays-Bas | LDR (in name of Group/ au nom du groupe) | Dutch/néerland. |
| M. | Hadjidemetriou | Cyprus/Chypre | SOC (in name of Group/au nom du groupe) | English/anglais |
| M. | Korakas | Greece/Grèce | UEL/GUE (in name of Group/au nom du groupe) | French/français |
| M. | Domljan | Croatia/Croatie | EPP/PPE (in name of Group/au nom du groupe) | English/anglais |
| M. | Vishnyakov | Russia/Russie | NR/NI | Russian/russe |
| M. | Martelli | Italy/Italie | GDE/EDG | Italian/italien |
| M. | Yavorivsky | Ukrainia/Ukraine | LDR | Russian/russe |
| M. | Popovski | Rep. Mac./Ré Mac. | SOC | English/anglais |
| M. | Oleinik | Russia/Russie | UEL/GUE | Russian/russe |
| M. | Bühler | Germany/Allem. | EPP/PPE | German/allemand |
| M. | Scheibner | Austria/Autriche | NR/NI | German/allemand |
| M. | Hagard | Sweden/Suède | EDG/GDE | English/anglais |
| M. | Kovačević | Croatia/Croatie | LDR | English/anglais |
| M. | Sole Tura | Spain/Espagne | SOC | Spanish/espagnol |
| M. | Gabrielescu | Romania/Roumanie | EPP/PPE | French/français |
| M. | Gnaga | Italy/Italie | NR/NI | Italian/italien |
| M. | Tahiri | Rep. Mac./Ré. Mac. | EDG/GDE | English/anglais |
| M. | Dokle | Albania/Albanie | SOC | Spanish/espagnol |
| M. | Hoeffel | France | EPP/PPE | French/français |
| M. | Zhebrovsky | Russia/Russie | NR/NI | Russian/russe |
| M. | Haack | Germany/Allem. | SOC | German/allemand |
| M. | Polydoras | Greece/Grèce | EPP/PPE | English/anglais |
| M. | Zhirinovsky | Russia/Russie | NR/NI | Russian/russe |
| Mme | Squarcialupi | Italy/Italie | SOC | Italian/italien |
| M. | Mota Amaral | Portugal | EPP/PPE | English/anglais |
| M. | Dinçer | Turkey/Turquie | SOC | English/anglais |
| Mme | Lentz-Cornette | Luxembourg | EPP/PPE | French/français |
| M. | Onaindia | Spain/Espagne | SOC | Spanish/espagnol |
| M. | Pollo | Albania/Albanie | EPP/PPE | English/anglais |
| M. | Leoni | Italy/Italie | SOC | Italian/italien |
| M. | Schwimmer | Austria/Autriche | EPP/PPE | German/allemand |
| M. | Begaj | Albania/Albanie | SOC | English/anglais |
| M. | Robles Fraga | Spain/Espagne | EPP/PPE | Spanish/espagnol |
| M. | Besostri | Italy/Italie | SOC | Italian/italien |
| M. | Contestabile | Italy/Italie | EPP/PPE | Italian/italien |
| M. | Lopez Henares | Spain/Espagne | EPP/PPE | Spanish/espagnol |

## LISTE DES ORATEURS / LIST OF SPEAKERS

**Mercredi 24 septembre 1997**
**12 h**

**Wednesday 24 September 1997**
**12 noon**

**Second Summit of Heads of State (urgent debate)**

**Second Sommet des chefs d'Etat et de gouvernement (débat d'urgence)**

| Orateurs/Speakers | | Pays/Country | Groupe politique/ Political Group | Langue / Language |
|---|---|---|---|---|
| Lord | Russell-Johnston | UK/RU | LDR (in name of Group/ au nom du groupe) | English/anglais |
| M. | Schieder | Austria/Autriche | SOC (in name of Group/ au nom du groupe) | German/allemand |
| M. | Melnikov | Russia/Russie | UEL/GUE (in name of the Group/au nom du groupe) | Russian/russe |
| M. | Schwimmer | Austria/Autriche | EPP/PPE (in name of Group/au nom du groupe) | English/anglais |
| Mme | Aytaman | Turkey/Turquie | EDG/GDE (in name of Group/au nom du groupe) | English/anglais |
| M. | Bergquist | Suède | SOC | English/anglais |
| M. | Korakas | Greece/Grèce | UEL/GUE | French/français |
| M. | Staes | Belgium/Belgique | EPP/PPE | Dutch/néerlandais |
| Mme | Ragnarsdóttir | Iceland/Islande | EDG/GDE | English/anglais |
| M. | Antretter | German/Allemag. | SOC | German/allemand |
| M. | Sceberras Trigona | Malta/Malte | SOC | Italian/italien |
| Lord | Judd | UK/RU | SOC | English/anglais |
| M. | Dzasokhov | Russia/Russie | SOC | Russian/russe |